

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 37 (1899)
Heft: 18

Artikel: Réimpression des lois vaudoises
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-197535>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

passants et le cliquetis des armes; sacs, bidons, gamelles, marmites prussiennes et autres, tous les accessoires de la ferblanterie militaire, secoués et ballottés comme pour un charivari monstre, faisaient consciencieusement leur partie dans ce concert étrange.

Tout a une fin, heureusement. Dans la cour, but suprême de cette course au clocher, la troupe affolée s'arrêta; les hommes hale-tants, épuisés, cramoisis jonchèrent bientôt le terrain, qui présenta en quelques secondes l'aspect d'un champ de carnage. Il fallut un bon quart d'heure pour que chacun pût reprendre son souffle. Pendant ce temps, le capitaine avait disparu. Tout s'expliqua quand il revint et qu'il put enfin, ayant aussi repris son calme, parler au colonel venu aux renseignements.

Le brave chef de notre compagnie avait, paraît-il, pris le matin, quelques sachets d'une poudre très recommandable par ses propriétés laxatives. Oubliant ou peut-être négligeant les précautions qu'il est d'usage de prendre en pareil cas, il était parti pour la manœuvre. Au retour, éprouvant des troubles sur la nature desquels il n'y avait pas à se méprendre, il avait mis tout son espoir de salut et de prompt délivrance dans l'amplitude de ses enjambées, sans en prévoir les suites.

A.-L.

Lè dou maquegnons et lo Dieu-me-dane.

Quand on cutse tot solet dein on bon lhi va bin ! on pao sonica et mimameint roncllià à se n'èse; mà, quand faut drumi à dou su la mima paillèsse avoué cauquon d'autro què sa fenna, vo n'ètes perein bin.

Et s'on est d'obedzi dè cutsi avoué on compagnon qu'on ne cognai ni d'Eve et ni d'Adam, coumeint cein arrevé cauquies iadzo quand on va dein lo défrou, l'est onco on outra misère, kà, on ne sà pas que pao arrevà quand faut s'étairdè decoutè on lulu que n'a petètrè pas tsandzi dè tsemise du six senannès; pu, ia tant dè canailles pè lo mondo.

Por mè, n'amo rein tant sailli dè tsi no, po cein que, dâi iadzo assebin, on est d'obedzi dè drumi 'na demi-dozanna dein lo mimo paillo et, bin soveint, decoutè lè pe grands pandours dâo canton.

On boutequi dè pè Dzenéva ètâi arrevà dè-vai la né dein on petit veladzo dâo canton dè Frihor, on dzo io y'avai 'na grossa faire et on moué dè maquegnons venus on pou dè pertot. Coumeint n'ia què duès pintès dein stu veladzo, lè dou carbatiers sè demandâvont io dâo dianstre lodzèriont tot cè mondo, kà la faire sè fasai onco lo leindèman.

Don, quand lo boutequi arrevà, sè depatsi dè sè queri on lodzèmeint po la né. Tsi lo premi carbatier, lè tsambres ètiont dza totès promessès et s'èin va don tsi l'autro.

— Ma fai, l'ai desestusse, mè restè feinament 'na tsambra avoué on lhi à duès plliacès et on petit lhi dè repou dein clia mima tsambra. Se vo volliai cutsi din lo lhi, vo sarà d'obedzi dè drumi avoué cauquon et secein vo z'arreindzè dè passà la né su lo lhi dè repou, et bin fèdès! pu pas mi vo derè!

— Et bin, va que sai de; m'arreindzèrè prâo; mà quoui est-te cein po dâi dzeins lè dou z' autro qui vindront drumi dein clia tsambra?

— Ma fai, n'èin sè onco rein!

Et lo Dieu-me-dane s'èin va.

On bocon pe tã, vouaigue dou maquegnons, dza diès què dâi tiensons, que s'aminont po demandà à lodzi et lo carbatier l'âo dese coumeint l'avai de à l'autro; l'acceptont la tsambra et restont à la pinta à baïre cauquies demi-litres tantqu'ia l'hâora d'allà à la paille.

Cauquies menutès après, cè dè Dzenéva re-

vint et, coumeint desai que volliavè allà cutsi tot lo drai, lo carbatier l'âi montrè lè dou compagnons que dévessant drumi dein la mima tsambra què li; mà clliâo z'ique coumeincivont dza à ètre on bocon bliets.

Quand fut dein la tsambra, lo Dieu-me-dane sè peinsè: « Ah! l'est avoué dâi cocardiers dinse que mè faut drumi sta né, atteindès-vo vai! ie vé vo z'èin fèrè dè iena! »

Adon, noutron gaillà, après avai ruminà on bocon, socliè lo craisu et, sein pi sè dévèti, va sè fourrà dezo lo grand lhi io sè peinsavè que lè dou z'estaffiès ne manquèriont pas d'allà s'étairdè.

N'y'avai pas cinq menutès que l'étâi lè dezo que lè dou maquegnons arrevont ein breleintsein dein la tsambra.

— Dis vai, se fe ion, ein trèseint sè z'hail-lons, lo pintier n'ô z'a de qu'on dévessâi ètrè trai ice po drumi! L'autro, io est-te?

— N'èin sè rein, mà mè mouzo que va astout arrevà, dese l'autro, ein trèseint sè solà.

— Sà-tou quie? S'on l'âi fasai 'na bouna farça po recaffa on bocon, hein?

— Va que sai de!

— Et bin, attiuta: mè, vé mè cutsi dein lo grand lhi, et tè, quand te sara tot dévèti, t'adrodè tè fourrà dein cè boufet, t'einclliourè dedein et quand lo gaillà vindrè et que sarà à la paille, te farè cauquies ronnaès po l'âi fèrè eincrairè que ia dâi revegneints perque; lo lutu preindrà poaire et va s'èinsauvâ coumeint se l'avai ti lè diabllo à sè trossès. Dinse, ne sareint tot solets et ne poreint mi dévezâ dè noutrès z'affèrès.

Dinse de, dinse fé; mà lo Dieu-me-dane qu'ouïessai tot cein du dèzo lo lhi sè peinsève assebin: « Atteindès-pi, chameaux! m'èin vé vo z'èin djui iena à ma façon et vo z'allâ vairè quoui va recaffa. »

Quand ion dâi maquegnons fe einclliou dein lo boufet, l'autro s'approute ein tsemise ào bet dâo grand lhi po preindrè dein la trabblià dè nè vo sèdès prâo quiet; mà on iadzo que l'eut l'uti ein man, vouaigue lo Dieu-me-dane que trè 'na motsetta dè son bosson dè gilet, l'allumè et ein allondzeint on bocon lo brè du dezo lo lhi l'âi fot lo fu à son pantet.

Lo pourro maquegnon, quand cheint que bourlève pè derrai, laissè corrè lo touni que s'èclliaffè ein millè briquès et, ein châteint pè la tsambra, sè met à fèrè dâi bouailaies dâo tonaire, eint crieint: « Aô sèco! àô fu! àô fu! àô fu! »

Adon cè qu'ètâi dein lo boufet, quand l'òut crià: àô fu! èt assebin 'na fringàla dâo tonaire et ne sè cheintai pas à noce lè dedein: fasai dâi dzevataies dè la mètsance po poi dé-fonçà la porta et coumeint crèyâi que y'avai n'ècèndie dein la baraquâ, sè met à crià:

« Sâovâ lo boufet! se vo plliè! sâovâ lo boufet! » kà grulâvè qu'on dianstre d'ètrè grelhi à tsavon.

Commeint vò peinsâ, cein a fé on détèrtin dè la mètsance, lo carbatier et ti clliâo qu'ètiont pè la pinta sè sont amènâ dein la tsambra avoué de l'èdhie dein dâi seillès et dâi z'arrojâo, mà quand l'ont vu lo gaillà que sè promenavè pè lo paillo pe moo què vi, avoué 'na tsemise à maiti bourlâvè pè derrai et l'autro einclliou dein lo boufet et que roillivè adè contre la porta ein boailèint: àô sècoo!! l'ont astout zu lo fin mot dè l'affèrè et l'ont recaffa à sè teni lo veintro!

Adon, quand sè sont zu remet on bocon, lè z'ont fé revèti ti dou et sont ti redicheindû à la pinta baïre on verro su clia poaire et trinqua avoué lè dzeins qu'ètiont dza arrevà avoué la pompe à fu.

Ma fai, c'est lè dou maquegnons qu'ont du payi tot lo commerço et s'èin sont tirè avoué treinta francs noinanta, comprâ lo touni èbre-quâ que l'ont du payi ào carbatier.

N'ont jamé su ni lè z'ons ni lè z'autro com-

meint lo fu avai prai, kà cè dè Dzenéva, quand l'a vu arrevà tot cè mondo dein la tsambra, s'est depatsè dè sailli du dezo lo lhi et s'insauvâ sein tambou ni trompette. Nion ne l'a jamé revu.

Réimpression des lois vaudoises. — Le Grand Conseil a adopté dans sa dernière réunion la loi épurant le recueil officiel des lois vaudoises, les éditeurs viennent d'entreprendre l'impression de la première série, comprenant toutes les dispositions restant en vigueur, qui figurent dans les volumes des lois des années 1803 à 1845. Ce nouveau recueil officiel, publié sous la surveillance du Conseil d'Etat, comprendra aussi le Code civil du 11 juin 1819.

Les éditeurs ont pris note des souscripteurs qui ont répondu à la circulaire de novembre 1896. Les personnes qui le désireraient peuvent encore souscrire en s'adressant à l'imprimerie Vincent, à Lausanne.

Fête des Narcisses. — Le 10 mai, les bureaux seront ouverts à midi, les tribunes à 1 heure. A 1 h. 30, morceau d'ouverture. A 2 h., grands ballets du Printemps, avec chœurs, 600 exécutants. Puis défilé, bataille de fleurs, cortège, distribution des prix, licenciement. Le soir, à 8 heures, au Kursaal, grand concert, fête vénitienne, illumination, grands feux d'artifice; entrée: 1 franc. Le jeudi 11, jour de l'Ascension, à 3 h. 30, morceau d'ouverture et grands ballets. Après la représentation, grand concert au Kursaal.

Boutadé.

Un citadin bien vêtû s'est égaré à travers champs. Un paysan vint à passer, le citadin lui demande son chemin. Le rustre lui dit sournoisement:

— Quoi, bon monsieur, vous ne savez pas votre chemin! Mais le premier imbécile connaît ça.

— Justement, mon ami, c'est pour cela que je vous le demande.

— Dites donc, docteur, c'est vous qui soignez Greluchet?

— Sans doute.

— Son mal n'est pas grave, j'espère?

— Mais, plus que vous ne pensez.

— Comment! un gaillard robuste, carré d'épaules.

— Eh! eh! on en enterre tous les jours de mieux portant.

OPÉRA. — L'ancien et le nouveau répertoire se partagent le faveur du public. L'ancien a ses fidèles obstinés, mais les admirateurs du nouveau font tous les jours des recrues. Petit à petit, on finit par y voir clair dans ces partitions, qui nous paraissent quelque peu touffues. L'insuffisance de notre culture musicale — nous parlons du plus grand nombre des auditeurs — ne nous permettait pas tout d'abord de comprendre et d'apprécier les innovations hardies des compositeurs de l'école actuelle. Cette école vient de remporter sur notre scène une victoire incontestable. Les deux représentations de *Thaïs*, de Massenet, ont eu salle comble et ont provoqué dans l'auditoire des moments de réel enthousiasme. Cette pièce avait été montée avec un soin particulier; la mise en scène était tout à fait à la hauteur. — Demain, dimanche, *La fille du régiment*, de Donizetti, et *Les noces de Jeannette*, de Victor Massé. — Lundi, *Le barbier de Séville*, de Rossini, l'une des œuvres de l'ancien répertoire qui soutiennent le mieux leur réputation.

L. MONNET.

Papeterie L. MONNET, Lausanne.

3, RUE PÉPINET, 3

Fournitures de bureaux.

Papier à lettre et enveloppes avec en-tête. — Factures. — Circulaires.

Cartes d'adresse et de visite.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.